

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեա Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

June 12, 2016

The Armenian Church Year 1464

FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Guest Celebrant: Rev. Fr. Abraham Ohanesian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 1:21-31, Romans 7:25-8:11, Matthew 12:38-45

Lector: DR. ANNE MARIE AMERIGUIAN

Our Church and Parish is a place where . . .

- ◆ All people are welcome
- ◆ Every person is a minister
- ◆ The world is our collective responsibility
- ◆ Disciple making is our goal, and
- ◆ Worship is our duty and delight

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773.457.4122

Administrator's Cell: 760.832.1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248.569.0716, or email to office@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby.

Today's Gospel

Matthew 12:38-45

Then some of the scribes and Pharisees said to him, "Teacher, we wish to see a sign from you." But he answered them, "An evil and adulterous generation seeks for a sign; but no sign shall be given to it except the sign of the prophet Jonah. For as Jonah was three days and three nights in the belly of the whale, so will the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth. The men of Nineveh will arise at the judgment with this generation and condemn it; for they repented at the preaching of Jonah, and behold, something greater than Jonah is here. The queen of the South will arise at the judgment with this generation and condemn it; for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold, something greater than Solomon is here.

"When the unclean spirit has gone out of a man, he passes through waterless places seeking rest, but he finds none. Then he says, 'I will return to my house from which I came.' And when he comes he finds it empty, swept, and put in order. Then he goes and brings with him seven other spirits more evil than himself, and they enter and dwell there; and the last state of that man becomes worse than the first. So shall it be also with this evil generation."

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Anna Lee**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian
Church on June 6, 2016.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Sadie Sarajian**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian
Church on June 9, 2016.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

Summer Hours

Starting Sunday, June 19, through and including September 4, summer hours will be
observed:

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:30 am

Prayers for the Sick and Hospitalized

Jilber Abajian
Rose Boudakian
Cheryl Giesa
Jean Merzigian

David M. Apoian
Elina Cobb
Bill Lehrer II
Charles Sansone

Araxey Barsamian
Ruben Griffin
Don McCorkle
James Shahbazian

Women's Guild News

This **Tuesday, June 14th**, please come and join us for festival preparations.

From 9 am until noon, we will be preparing Kharpert Kufta Middles.

Everyone is welcome. All hands are good hands.

The Women's Guild invites you to become a member.

For information please call Belinda Kabodian 248.767.3942

Day by Day Bible Study

Wednesday, June 22nd and Wednesday, July 27th, 2016

12:00 — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248.538.9993

Today, Fr. Abraham Ohanesian is celebrating Divine Liturgy.
Fr. Aren will be in Rhode Island attending his niece's high school graduation.

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

New: The Hundred Year Walk,

An Armenian Odyssey by Dawn Anahid MacKeen — HC \$24.00

New: Bronze Armenian Cross 5”X 3 1/2”

Suitable to hang on a wall or above a doorway — \$40.00

“Ambassador Morgenthau’s Story” by Henry Morgenthau, American

Ambassador to Constantinople 1913-1916 — SC \$29.00

New: Truth Held Hostage, by John M. Evans, Former American Ambassador to Armenia — HC \$32.00

New: Armenian Alphabet Wood Puzzle — \$35.00

New: “The Festal Works of St. Gregory of Narek” by Abraham Terian — HC \$40.00

New Items From Armenia

Arts of Armenia

This summer Arts of Armenia program will be from July 11 – 15, 2016
everyday from 9:30 am - 3:30 pm.

This highly acclaimed summer activity for our youth ages 8 - 13 is unique in its goals of teaching Armenian Arts by professional educators.

Please contact Lisa Mardigian at lmardigian@sjachurch.org
for application and information.
or visit www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



**ARTHUR “ART” APRAHAMIAN, 40th Day, Husband, Brother, Brother-in-Law, Uncle,
Great-Uncle, Dear Cousin , Godfather**

Requested by Carol Aprahamian

Anthony Aprahamian

Alice Aprahamian

Nancy & Hugh Ryan

Kelli & Derek Hulitzky

Michael, Beth & Mila Ryan

Courtney & Sydney Viera

Manuel Cook

Diane & Larry Baldwin

Karen & Greg Movsesian

Emily Movsesian

Jeffrey, Jessica & Camille Movsesian

Drs. David & Heidi Aprahamian & Elizabeth Bennett Aprahamian

Drs. Edward & Cynthia Aprahamian

Edward & Mary Aprahamian & Allison

Jeffrey Aprahamian

Elizabeth Aprahamian

MUGITCH KARAGEUSIAN, 40th Day, Husband, Brother-in-Law, Friend

Requested by Rose Karageusian

Dana Sinterman

Sara Andonian

Paul, Kristine, Matthew, Mark, Carolyn & Kate Andonian

DICRON TAFRALIAN, SR., Husband, Father, Grandfather

KRIKOR KASBARIAN, Father, Grandfather

OVSANNA KASBARIAN, Mother, Grandmother

Requested by Sema (Sue) Tafralian & Family

In Celebration of our 85th Anniversary

Annual Picnic **Sunday, August 14, 2016**

After church, at 12:00 pm, following the Blessing of the Grapes

Picnic Menu:

**Salad,
Peda Bread,
Chicken, Lamb,
Loulou or Veggie Kabobs**

**Rice or Bulgur Pilaf,
Watermelon,
Soft Drinks, Coffee**

~

Hot Dogs for the kids

~

Women's Guild Bake Sale

Activities

- Live Armenian Music
 - Slip n Slide
 - Moonwalk
- Kid's Tattoo Artist
 - Car Show

Baking Contest

- Contact Terry Palaian
tpalaian4@gmail.com

50/50 Raffle

Cash Prizes for
1st, 2nd and 3rd
Place

Contact Donn Vahratian
(248) 444-2174

Bring your Tavloo Boards and Cards

(Parents don't forget to bring a towel for the kids)

Պ ա տ ա ր ա գ ի ց Հ ե ո յ յ Ե կ ե ղ ե ց ի Է ն Դ ու ռ ա Գ ա լ ու Ժ ա մ ա ն ա կ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.